

SECTION 1 – Listening and responding

Instructions for Section 1 – Part A

Texts 1 and 2, Questions 1–8

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Question 1

Complete the gaps in the following invitation with details from the recorded conversation.

INVITATION

You are invited to _____.

Please come and enjoy the most exciting event of this year.

Ten classic films will be presented.

Do not miss this wonderful opportunity.

TIME: _____pm Saturday, 29 October, 2005

VENUE: Seoul Cinema



- Please enter by _____ pm
- Children under _____ years old are not permitted to enter.

4 marks

Question 2

What does Younghee have to do before going to the cinema on Saturday?

- _____
- _____

2 marks

Question 3

Is Younghee able to take her cousin with her? Write the reason.

- _____
- _____

2 marks

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 4

What date is *Hangul Day*?

1 mark

Question 5

What significant achievement of King Sejong is celebrated on this date?

1 mark

Question 6

What are the aims of the writing competition on *Hangul Day*?

- _____
- _____

2 marks

Question 7

What evidence is there that this day is also of interest to non-Koreans?

1 mark

Question 8

In what two ways can people enter the writing competition?

- _____
- _____

2 marks

Total 15 marks

You may make notes
in this space.

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Questions 9–13

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **KOREAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in **KOREAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Due to copyright restriction,
this material is not supplied.

Question 9

What celebration is being discussed in the interview?

이 인터뷰에서 말하고자 하는 행사는 무엇입니까?

Question 10

Why is this celebration so special to Koreans?

한국인에게 왜 이 행사가 특별합니까?

Question 11

Describe the boys' costume for this celebration, including the colours, in full sentences.

돌잔치에 남자 아기가 어떤 한복을 입는지 색깔을 포함하여 묘사해 보시오.

Question 12

What is the most common gift for this celebration, and the two reasons for giving this gift?

이 행사에서 아기가 가장 많이 받는 선물은 무엇이고, 그 이유는 무엇입니까?

선물 Gift _____

이유 Reasons • _____

• _____

Question 13

Explain, in full sentences, why a thread and a book are placed on the table.

돌잔치 상에 실, 책을 놓는 이유를 완전한 문장으로 설명해 보시오.

Total 15 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Texts 4 and 5, Questions 14–18**

Read the texts and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

2005년 9월 20일

나는 호주를 떠나 한국에 온 지 1년 되었어요. 내가 사는 하숙집에는 미국 학생, 일본 학생, 그리고 한국에 온 지 이틀 밖에 안된 중국 학생이 살아요. 하숙집 아주머니는 전통적 한국 음식 요리를 잘 해요. 8개월 전에 한국에 온 미국 학생은 생선을 싫어하고, 한국에서 산 지 한 달이 된 일본 학생은 돼지고기를 안 좋아하고, 중국 학생은 오이를 먹지 않아요. 그래서 아주머니는 학생들이 모두 좋아하는 두부, 밥, 김치로 요리해요. 아주머니는 나이가 많지만 우리를 위해 맛있고 건강한 식사를 위해서 매일 시장에 가요. 신선한 채소와 고기로 반찬을 만들어요. 우리는 대부분 하루 세 끼로 밥, 국, 반찬을 먹지만, 가끔 점심으로 국수를 먹기도 해요. 식사할 때는 숟가락과 젓가락을 사용해요. 아주머니께서 숟가락을 먼저 들면 우리도 식사를 시작해요. 저녁식사 후에는 녹차를 마시거나 과일을 먹어요. 그리고 즐거운 대화를 해요. 모두 같이 먹는 저녁식사가 참 즐거워요.

Question 14

What courtesy do the students show the host mother at meal times?

1 mark

Question 15

Complete this list that the host mother has in her kitchen to remind her of her guests' preferences.

Avoid	Include
•	•
•	•
•	•

6 marks

You may make notes
in this space.

TEXT 5 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

오늘날에는 한국의 음식 문화가 많이 바뀌고 있어요. 사람들이 바빠지고 맛벌이가 증가하고, 음식이 다양해 졌기 때문이에요. 아침에는 시리얼이나 토스트를 먹고 커피나 우유를 마시는 사람들이 많아 지고 있어요. 점심으로 햄버거, 피자, 샌드위치 등 인스턴트 음식이나 패스트 푸드를 먹기도 해요. 그리고 저녁으로는 백화점에서 이미 만들어진 음식을 사거나, 냉동식품을 사서 간편하게 요리하기도 해요. 일주일에 한 번 쇼핑가면, 한꺼번에 많은 음식을 사서 냉장고에 오랫동안 보관해요. 가족들이 집에 오는 시간이 다르기 때문에 온 가족이 함께 저녁식사를 하는 것이 어려워 졌어요. 그리고 사람들이 외식을 자주 해요. 집에서 먹는 것보다 빠르고 간편하고, 한국 음식 뿐만 아니라 다양하고 맛있는 외국의 음식도 먹을 수 있기 때문이에요. 녹차보다는 커피나 콜라를 더 많이 마시고, 과일보다는 과자나 케익을 더 많이 먹어요. 요즘에는 떡보다 피자를 더 좋아하고, 젓가락보다는 포크를 사용하는 어린이들이 점점 많아 지고 있어요.

Question 16

Give three reasons why the eating habits of Koreans are changing.

- _____
- _____
- _____

3 marks

Question 17

Identify differences between the eating habits and customs referred to in Texts 4 and 5.

Text 4	Text 5
<ul style="list-style-type: none"> • • • • 	<ul style="list-style-type: none"> • • • •

8 marks

Question 18

List two advantages in eating out.

- _____
- _____

2 marks

Total 20 marks

You may make notes
in this space.

Instructions for Section 2 – Part B

Text 6, Questions 19–22

Read the text and then answer the questions in **KOREAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 6 – Answer the following questions in **KOREAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

옛날 옛날에 나무꾼이 산에서 호랑이를 만났어요.

나무꾼은 무서웠지만 호랑이에게 절을 하면서



말했어요.



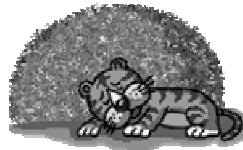
“형, 안녕하세요? 형을 만나서 반가워요. 우리 형은 어렸을 때 산에 가서 호랑이가 되었다고 어머니가 말했어요. 어머니는 지금도 형 때문에 슬퍼하고

있어요.” 호랑이는 왜 자기를 형이라고 부르는지 알 수 없었어요. 그러나

호랑이는, ‘이 나무꾼의 형이 산에서 호랑이가

되었다면 그건 나다. 왜냐하면 이 산에 호랑이는 나

밖에 없으니까.’



그래서 호랑이는 나무꾼을 살려 주었어요. 호랑이는

그 날부터 가끔 나무꾼의 집에 돼지를 갖다 놓았어요. 나무꾼의 어머니는

그 돼지고기를 먹으며 건강하게 살다가 몇 년 후에 *돌아가셨어요. 그 후,

호랑이는 더 이상 나무꾼 집에 안 왔어요. 나무꾼은 산으로 호랑이를

만나러 갔어요. 나무꾼은 돌아가신 어머니 무덤

앞에서 그 호랑이를 발견했어요. 그 호랑이는

어머니의 죽음을 슬퍼하다가 죽었어요. 나무꾼은

자기의 거짓말을 믿고 어머니에게 효도를 한

호랑이에게 깊이 감동했어요.



*돌아가시다 – to die

Question 19

Why did the tiger leave the person alive?

호랑이는 왜 나무꾼을 살려 주었습니까?

Question 20

Find two pieces of evidence that show that the tiger loved the mother.

호랑이가 어머니에게 어떻게 효도했는지 두 가지 근거를 찾아 쓰시오.

- _____
- _____

Question 21

Give a brief outline of the story in three sentences.

위 이야기를 세 문장으로 간단히 요약하시오.

Question 22

Name **two** features that demonstrate that this is a folk tale.

이 이야기가 전래동화라는 것을 알 수 있는 특징 두 가지를 쓰시오.

- _____
- _____

Total 10 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 3 – Writing in Korean**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 500–650 characters in **KOREAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 23

You have just completed your first week in a new job. Write a diary entry in which you reflect on your personal reactions.

당신은 이제 회사에서 일을 시작한 지 일주일이 되었습니다. 일주일 동안 일한 소감을 일기 형식으로 써 보시오.

OR**Question 24**

Your school has a sister-school relationship with a school in Korea. You have been asked to write a report on a successful school activity, such as a sporting event or festival, for the school in Korea.

여러분 학교는 한국에 있는 한 학교와 자매결연을 맺었습니다. 여러분 학교에서 성공적으로 수행한 학교행사, 예를 들면 운동회, 축제에 대하여 알리는 글을 써 보시오.

OR**Question 25**

Currently there are no direct flights between Melbourne and Incheon (Korea). Write a letter to a Korean airline to persuade them to start a direct flight between the two cities. Your letter should give at least three reasons.

현재 멜번과 인천 간에는 직항 노선이 없습니다. 인천-멜번 간 직항 노선이 신설되어야 하는 최소한의 세 가지 이유를 들어 한국의 한 항공사를 설득하는 글을 써 보시오.

OR**Question 26**

Write an article for your school newsletter setting out the pros and cons of the use of mobile phones in schools.

학교 내에서 학생들이 휴대폰을 사용하는 것에 대해 좋은 점과 나쁜 점에 대해서 학교 신문에 기고할 기사를 작성해 보시오.

OR**Question 27**

Imagine you are a famous person. Write a story about a dramatic incident in your life.

여러분이 유명한 사람이라고 상상하고 그 삶에서 일어날 수 있는 드라마틱한 사건 하나를 이야기 형식으로 써 보시오.

Total 15 marks

You may makes notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in Korean

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar